

### Most Ordered



#### Côtes levées / Baby Back Ribs

CA\$32.00

Côtes levées tendres et savoureuses cuites lentement, badigeonnées de notre fabuleuse sauce BBQ , servies avec votre choix d'accompagnement et une salade de chou maison. / Tender and mouthwatering slow-cooked ribs coated in our fabulous BBQ sauce, served with your choice of side and our homemade coleslaw.



#### Tendres filets de poulet / Chicken Tenders

CA\$23.00

Nos tendres filets de poitrine de poulet faits maison, accompagnés d'une délicieuse sauce miel et Dijon, servis avec votre pomme de terre au choix. / Our homemade chicken breast tenders served with a delicious honey-Dijon sauce and your choice of potato.



#### Club Sandwich Madisons / Madisons Club Sandwich

CA\$24.00

Poitrine de poulet marinée et grillée servie sur notre fameux pain campagnard, garnie de laitue, tomates, bacon, fromage monterey jack et d'une onctueuse sauce mayonnaise et basilic. / Grilled marinated chicken breast served on our famous country-style bread, garnished with lettuce, tomato, bacon, Monterey Jack cheese and a creamy mayonnaise and basil sauce.



#### Calmars frits / Fried Calamari

CA\$22.00

D'irrésistibles calmars frits, dorés et accompagnés de sauce marinara. / Irresistible golden fried calamari served with marinara sauce.



#### Cheeseburger Madisons / Madisons' Cheeseburger

CA\$23.00

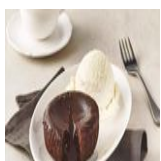
Délicieux hamburger avec fromage monterey jack, oignons rouges, tomates, laitue fraîche et notre excellente sauce . / A scrumptious cheeseburger with Monterey Jack cheese, red onion, tomato, fresh lettuce and our excellent sauce.



#### Gâteau géant aux carottes / Giant Carrot Cake

CA\$11.00

Gâteau géant aux carottes / Giant Carrot Cake



#### Mi-cuit au chocolat / Chocolate Mi-Cuit

CA\$11.00

Mi-cuit au chocolat / Chocolate Mi-Cuit

# Menu Madisons Restaurant & Bar



## Bavette / Skirt Steak

CA\$38.00

Parfaitement grillée, garnie de notre demi-glaze aux champignons. / Grilled skirt steak topped with our mushroom demi-glaze.



## Bacon poivré / Peppery Bacon

CA\$25.00

Magnifique burger sur pain brioche garni de laitue, tomates, oignons rouges, bacon, fromage Cantonnier au poivre noir avec notre sauce spéciale. / A magnificent burger on a brioche bun, garnished with lettuce, tomato, red onion, bacon, Cantonnier pepper cheese and our special sauce.



## Soupe à l'oignon / Onion Soup

CA\$14.00

Savoureux mélange de croûtons, de bouillon de bouf et d'oignon espagnol, le tout gratiné de fromage suisse et mozzarella. / A tasty mix of croutons, beef broth and Spanish onions, topped with melted Swiss and mozzarella cheeses.

## Entrées / Appetizers



## Soupe du jour / Soup of the Day

CA\$8.00

Soupe du jour / Soup of the Day



## Crevettes Tempura / Shrimp Tempura

CA\$20.00

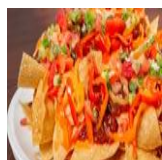
Huit crevettes frites croustillantes, accompagnées d'oignons verts, d'un quartier de citron et d'une sauce sucrée et légèrement épicée. / Eight crispy fried shrimp, served with green onions, a lemon wedge and a sweet and slightly spicy sauce.



## Dumplings / Dumplings

CA\$18.00

Six dumplings frits farcis de poulet, accompagnés d'une généreuse julienne de poivrons rôtis avec coriandre et une succulente sauce sucrée et légèrement épicée. / Six fried chicken dumplings, served with a generous portion of roasted julienned bell peppers, cilantro and a scrumptious sweet and slightly spicy sauce.



## Nachos classiques / Classic Nachos

CA\$21.00

Tortillas garnies de salsa de tomates et poivrons en dés, et d'oignons verts avec un généreux mélange de trois fromages, accompagnées du parfait duo de salsa et de crème sûre. / Tortilla chips garnished with a diced tomato and bell pepper salsa, green onions and a three-cheese mixture, served with a classic salsa and sour cream duo.



## Soupe à l'oignon / Onion Soup

CA\$14.00

Savoureux mélange de croûtons, de bouillon de bouf et d'oignon espagnol, le tout gratiné de fromage suisse et mozzarella. / A tasty mix of croutons, beef broth and Spanish onions, topped with melted Swiss and mozzarella cheeses.

## Menu Madisons Restaurant & Bar



### Salade maison / House Salad

CA\$9.00

Mélange de laitues saisonnières avec tomates et concombres, arrosé d'une vinaigrette au choix. / Seasonal lettuce mix, tomato and cucumber, with your choice of dressing.



### Salade César / Caesar Salad

CA\$10.00

Laitue romaine saupoudrée de fromage parmesan, de morceaux de bacon et de croûtons frais, servie avec vinaigrette César. / Romaine lettuce sprinkled with Parmesan cheese, bacon pieces and fresh croutons, served with Caesar dressing.



### Calmars frits / Fried Calamari

CA\$22.00

D'irrésistibles calmars frits, dorés et accompagnés de sauce marinara. / Irresistible golden fried calamari served with marinara sauce.



### Tacos de poisson / Fish Tacos

CA\$18.00

Deux filets de poisson frits à la perfection avec guacamole et salade de chou maison, enveloppés de tortillas de blé et garnis d'un filet de mayonnaise épicée. / Two fish filets fried to perfection, with guacamole and house coleslaw, wrapped in wheat tortillas and topped with a drizzle of spicy mayo.

## Poulet / Chicken



### Poitrine grillée Soho / Grilled Soho Chicken Breast

CA\$32.00

Notre poitrine de poulet marinée et grillée classique, garnie de courgettes, d'un mélange de poivrons grillés et de fromage de chèvre, le tout arrosé de notre fameuse sauce jardinière. / Grilled marinated chicken breast topped with grilled zucchini, red and yellow peppers, jardinière sauce and goat cheese.



### Tendres filets de poulet / Chicken Tenders

CA\$23.00

Nos tendres filets de poitrine de poulet faits maison, accompagnés d'une délicieuse sauce miel et Dijon, servis avec votre pomme de terre au choix. / Our homemade chicken breast tenders served with a delicious honey-Dijon sauce and your choice of potato.

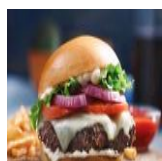


### Poitrine grillée méditerranéenne / Mediterranean Grilled Chicken Breast

CA\$29.00

Poitrine de poulet marinée et grillée servie avec légumes de saison et choix de pomme de terre. / Grilled marinated chicken breast served with seasonal vegetables and a choice of potato.

## Burgers et sandwichs / Burgers & Sandwiches



### Cheeseburger Madisons / Madisons' Cheeseburger

CA\$23.00

Délicieux hamburger avec fromage monterey jack, oignons rouges, tomates, laitue fraîche et notre excellente sauce. / A scrumptious cheeseburger with Monterey Jack cheese, red onion, tomato, fresh lettuce and our excellent sauce.

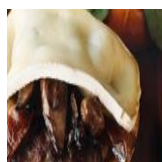
## Menu Madisons Restaurant & Bar



### Club Sandwich Madisons / Madisons Club Sandwich

CA\$24.00

Poitrine de poulet marinée et grillée servie sur notre fameux pain campagnard, garnie de laitue, tomates, bacon, fromage monterey jack et d'une onctueuse sauce mayonnaise et basilic. / Grilled marinated chicken breast served on our famous country-style bread, garnished with lettuce, tomato, bacon, Monterey Jack cheese and a creamy mayonnaise and basil sauce.



### Laguardia / Laguardia

CA\$25.00

Burger sur pain brioche mettant en vedette fromage brie, bacon doublement fumé, champignons sautés, bébés épinards frais et mayonnaise aux jalapenos, le tout servi avec accompagnement au choix. / Burger on a brioche bun topped with Brie cheese, double-smoked bacon, sautéed mushrooms, fresh baby spinach and jalapeno mayo, served with your choice of side.



### Bacon poivré / Peppery Bacon

CA\$25.00

Magnifique burger sur pain brioche garni de laitue, tomates, oignons rouges, bacon, fromage Cantonnier au poivre noir avec notre sauce spéciale. / A magnificent burger on a brioche bun, garnished with lettuce, tomato, red onion, bacon, Cantonnier pepper cheese and our special sauce.

## Salades-repas / Salads



### Poulet et avocat / Chicken & Avocado

CA\$29.00

Mesclun, avocat, cours de palmier, artichaut et poivron grillé avec choix de poitrine de poulet grillée ou de filets de poulet panés et vinaigrette miel et Dijon. / Mixed greens, avocado, palm hearts, artichokes and grilled peppers with honey-Dijon dressing and a choice of a grilled chicken breast or breaded chicken tenders.



### Thon Albacore / Yellowfin Tuna

CA\$31.00

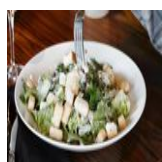
Thon parfaitement doré enrobé de graines de sésame blanches et noires, servi sur laitues saisonnières, avec lanières d'avocat, une savoureuse salsa de mangue et poivrons, arrosé d'une vinaigrette gingembre et lime. / Golden-seared tuna coated in white and black sesame seeds, served on a bed of seasonal lettuce, avocado strips, tasty mango and bell pepper salsa, tossed with a ginger-lime dressing.



### Salade maison / House Salad

CA\$14.00

Généreuse portion d'un mélange de laitues saisonnières avec tomates et concombres, garni d'une vinaigrette au choix. / A generous portion of seasonal lettuce mix, tomato and cucumber, with your choice of dressing.



### Salade César / Caesar Salad

CA\$15.00

Généreuse portion de laitue romaine saupoudrée de fromage parmesan, de morceaux de bacon et de croûtons frais servie avec vinaigrette César. / A generous portion of romaine lettuce sprinkled with Parmesan cheese, bacon pieces and fresh croutons, served with Caesar dressing.

## Côtes Levées / Baby Back Ribs

# Menu Madisons Restaurant & Bar



## Côtes levées / Baby Back Ribs

CA\$32.00

Côtes levées tendres et savoureuses cuites lentement, badigeonnées de notre fabuleuse sauce BBQ, servies avec votre choix d'accompagnement et une salade de chou maison. / Tender and mouthwatering slow-cooked ribs coated in our fabulous BBQ sauce, served with your choice of side and our homemade coleslaw.

## Boeuf / Steaks



## Entrecôte / Rib Steak

CA\$59.00

Entrecôte / Rib Steak

## STEAK NY STRIPLAIN12oz / NY Steak Striploin

CA\$52.00

12oz

## Steak de NY Style Sirloin / STEAK NY SIRLOIN8oz SIR

CA\$35.00

8oz



## Bavette / Skirt Steak

CA\$38.00

Parfaitement grillée, garnie de notre demi-glace aux champignons. / Grilled skirt steak topped with our mushroom demi-glaze.

## Terre et Mer / Surf'N'Turf



## Poitrine de poulet grillée Méditerranéenne avec crevettes tigrées sautées CA\$43.00 Medite

Une délicieuse poitrine de poulet marinée et grillée harmonieusement accompagnée de crevettes tigrées sautées et d'un accompagnement au choix. / A delicious grilled marinated chicken breast, served with sautéed tiger shrimp and your choice of side.



## Bifteck haut de surlonge (7 oz) avec queue de homard de l'Atlantique CA\$57.00 Top Sirloin

Une appétissante pièce de viande cuite à votre goût, accompagnée d'une queue de homard parfaitement badigeonnée de chapelure et de beurre à l'ail, servie avec un accompagnement au choix. / An appetizing cut of meat cooked to your liking, accompanied by a breaded lobster tail with garlic butter and served with your choice of side.



## Bifteck haut de surlonge (7 oz) avec tartare de saumon (3 oz) / Top Sirloin Steak (

Une appétissante pièce de viande cuite à votre goût, accompagnée d'un tartare de saumon et d'un accompagnement au choix. / An appetizing cut of meat cooked to your liking, accompanied by salmon tartare and your choice of side.

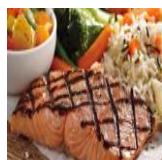
## Fruits de mer / From the sea



### Tartare de saumon / Salmon Tartare

CA\$33.00

Du saumon fraîchement coupé en dés, rehaussé d'un harmonieux mélange de mayonnaise dijonnaise légèrement épicée, câpres, coriandre, huile d'olive et oignons verts, servi avec des croûtons de pain baguette. / Freshly diced salmon tossed with a perfectly matched dressing of slightly spicy mayo and Dijon, capers, cilantro, olive oil and green onion, and served with baguette croutons.



### Saumon de l'Atlantique grillé / Grilled Atlantic Salmon

CA\$35.00

Saumon parfaitement grillé, garni d'une salsa à la mangue et servi avec une sauce gingembre et lime. Le tout avec choix d'accompagnement. / Salmon grilled to perfection and garnished with mango salsa, served with ginger-lime sauce and your choice of side.



### Linguine aux fruits de mer / Seafood Linguini

CA\$38.50

Mélange de linguines, crevettes, pétoncles et moules dans une sauce rosée crémeuse. / Linguine, shrimp, scallops and mussels tossed together in a creamy rosé sauce.

## Les à-côtés / Side Dishes



### Frites de patate douce / Sweet Potato Fries

CA\$10.00

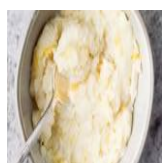
Frites de patate douce / Sweet Potato Fries



### Légumes vapeur / Steamed Vegetables

CA\$9.00

Parsemés de fromage reggiano. / With a sprinkle of Reggiano cheese.



### Purée de pomme de terre à l'ail "Yukon Gold" / "Yukon Gold" Garlic Mashed Potatoes

CA\$7.00

Purée de pomme de terre à l'ail "Yukon Gold" / "Yukon Gold" Garlic Mashed Potatoes



### Frites / French Fries

CA\$7.00

Frites / French Fries



### Champignons sautés / Sautéed Mushrooms

CA\$10.00

Champignons sauté au beurre / Mushrooms sautéed in butter

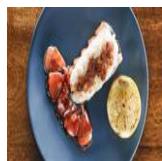
## Menu Madisons Restaurant & Bar



### Crevettes tigrées sautées / Sautéed Tiger Shrimp

CA\$18.00

4 crevettes / 4 shrimps



### Queue de homard de l'Atlantique / Atlantic lobster tail

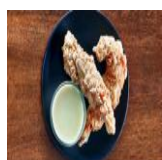
CA\$26.00



### Tartare de saumon / Salmon tartare

CA\$18.00

3 oz



### Filets de poulet / Chicken tenders

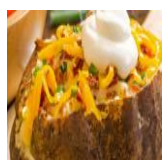
CA\$12.00



### Pomme de terre cuite au four "nature" / "Naked" Baked Potato

CA\$7.00

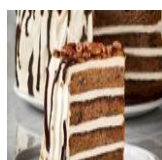
Pomme de terre cuite au four "nature" / "Naked" Baked Potato



### Pomme de terre cuite au four "classique" / "Classic" Baked Potato CA\$9.00

Bacon, cheddar, monterey jack, oignon vert, crème sure et beurre. / Bacon, Cheddar cheese, Monterey Jack cheese, green onions, sour cream and butter.

## Desserts / Desserts



### Gâteau géant aux carottes / Giant Carrot Cake

CA\$11.00

Gâteau géant aux carottes / Giant Carrot Cake



### Croustade aux pommes / Apple Crumble

CA\$10.00

Croustade aux pommes / Apple Crumble

# Menu Madisons Restaurant & Bar



## Brownies / Brownies

CA\$12.00

Brownies



## Gâteau au fromage "Dulce de leche" / Dulce de leche Cheesecake CA\$10.00

Gâteau au fromage "Dulce de leche" / Dulce de leche Cheesecake



## Mi-cuit au chocolat / Chocolate Mi-Cuit

CA\$11.00

Mi-cuit au chocolat / Chocolate Mi-Cuit

## Breuvages / Beverages



## 7 up / 7 up

CA\$3.45



## Thé glacé / Iced Tea

CA\$3.45



## Ginger Ale / Ginger Ale

CA\$3.45



## Pepsi / Pepsi

CA\$3.45



## Pepsi Diet / Diet Pepsi

CA\$3.45